



～文教のまち西原～

2003年 No.381

広報

# にしはら

# 11

## 西原まつり

とき・11月15日(土) 16日(日)  
ところ・西原運動公園



編集・発行／西原町

役場企画財政課(広報係)西原町字嘉手苅112番地

☎098(945)4533

印刷／グローバル企画印刷株

## 第14回西原まつり行事プログラム

11月15日(土)・16日(日) ※日程は諸事情により変更される場合があります  
当日もしくは前日の新聞掲載でご確認下さい

### 第1日目 11月15日(土) 13:30～

行事名	時間	出演者及び内容
開祭宣言	14:00～14:30	開祭宣言、中学校吹奏楽、コーラス(文化協会洋楽部会)
子どもフェスティバル	14:40～15:10	集団演技(私立保育向上連絡協議会、西原町保育連絡協議会)
集団演技	15:15～15:55	老人クラブ、子ども会
ヤングフェスティバル	16:00～17:30	西原高校、琉球大学、沖縄キリスト教短期大学、沖縄国際大学、町内中学校
チャリティー抽選会	17:40～18:20	建設協力会
マーチングフェスティバル	18:40～19:10	西原高校マーチングバンド
コンサート	19:30～21:00	ダイヤモンドス
花火ショー	21:00～21:10	花火



世界2大会制覇の西高マーチングバンド!



### 第2日目 11月16日(日) 10:00～

行事名	時間	出演者及び内容
グランドゴルフ大会	10:00～12:00	商工会青年部、女性部、町社会体育指導員
子どもフェスティバル	14:00～16:00	子どもさんしん(三線サークル) 子ども民謡(子ども会育成連絡協議会) 琉舞(文化協会琉舞部会) 武術(文化協会武術部会)
集団演技	16:00～16:20	婦人会
チャリティー抽選会	16:30～17:10	建設協力会
伝統芸能と旗頭共演	17:30～17:45	古典音楽演奏会(文化協会古典音楽部会・琉球華部会・太鼓部会)
	17:48～17:55	さわふじ太鼓(文化協会太鼓部会)
	18:00～18:30	民謡ショー(文化協会民謡部会)
	18:35～19:05	獅子舞(町内3自治会)
	19:10～20:00	青年エイサー(町内3自治会)
花火ショー	20:00～20:20	舞臺琉太鼓
	20:20～21:20	旗頭(町内7自治会)
花火ショー	21:20～21:30	花火





# サンエー西原シティオープン

県内スーパー最大手の(株)サンエー(宜野湾市、土地哲誠社長)は、十月一日、西原町の中部製糖工場跡地に大型ショッピングセンター「サンエー西原シティ」をオープンさせました。店舗面積は約二千万六百万平方メートルで、具志川メインシティを上回る広さ。テナントは約五十店舗。年間売り上げは約百二十億円を見込んでいます。



テープカットのようす

「サンエー西原シティ」は敷地面積約四万四千平方メートル。鉄骨造り四階建てで、二階は売り場。三、四階と屋上は駐車場となります。駐車台数は約千八百台。新中糖産業株式会社(福里重盛社長)・旧中部製糖)が店舗を造り、サンエーが借り受けました。建設費は約八十億です。従業員は約八百人。

九時のオープニング時には、テープカットが終わると開店を待ちわびた多数の客が店内に溢れ、華々しい初日となりました。

営業時間は、午前九時から午前〇時まで。オープニング日となった十月一日は、国道三二九号、県道三八号線を中心に大渋滞となりましたが、翌日からは徐々に落ち着きを取り戻しました。



オープニングの10月1日は、各コーナーで長い行列ができた。

## (株)サンエーがサンエー西原シティ開店記念で西原町人材育成会に寄付

(株)サンエーの土地哲誠代表取締役社長は九月二十六日、西原町役場に翁長町長を訪ね、西原町人材育成会に百万円を寄付しました。

これは、十月一日、サンエー西原シティ開店を記念して行われたもので、土地哲誠は「サンエー西原シティも町の支援

のおかげで無事開店できる。西原町は青少年の育成にも熱心と聞いている。人材育成のため、有効に活用してこればと思う」とあいさつし、翁長町長は「開店をお祝いたい。開店は地域活性化になり、うれしいこと。寄付もありがたい。二十一世紀を担う子ども達の教育はとても大切。期待に応えられるようがんばりたい」と感謝しました。



翁長町長に寄付を手渡す(株)サンエー土地社長(右から2人目)



## 法定合併協設置を西原町長に請求

西原町合併推進町民の会

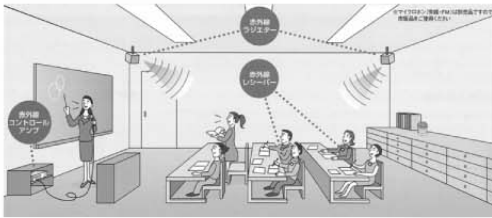
西原町合併推進町民の会(新川康之会長)は十月十四日、西原町役場を訪れ、合併の住民発議制度に基づき、選挙管理委員会の審査を終えた七九一人分の署名簿を添えて、宜野湾市、中城村との法定合併協設置を翁長西原町長に請求しました。

請求を受け、西原町は翌日十六日、告示するとともに、両市村首長に書面で通知し、法定協設置協議について議会に付議するかどうかを紹介しました。両市村のいずれか一つでも付議しない場合、西原町は議会に提案できません。

また、十月十六日、第四回の宜野湾市・西原町・中城村任意合併協議会が行われ、協議の結果、三市町村の任意協議会は解散となりました。

## 町中央公民館が赤外線補聴システムを整備

町中央公民館は難聴の方々などを支援するため、音声伝達に赤外線補聴システムを整備しました。このシステムは、マイクなどからの入力音声をFM変調し、赤外線に変換して放射し、放射されたその情報を専用の赤外線レシーバーで受信するもので、どの場所でも均一に明瞭な音声を聴くことができます。レシーバーは三機保有しています。ご活用ください。



## 町史だより

聞取りを検証する。現在、字翁長の地名について、聞取り調査を行っています。お話をうかがったみなさんは、図面をみなくても、地名や

屋号がスラスラと出てきます。戦前の写真と、みなさんのお話を照らし合わせてみると、サーターヤ(製糖場)や国民学校の位置など、まさに寸分たがわぬ風景がうつ

りだされていきました。ほんと、みなさんの記憶力には脱帽です。それにしても、戦前の集落は、整然とした生垣の並ぶ、美しい姿をしていたんですね。(写真一九四五年四月米軍撮影)



- ◆サーターヤ(製糖場)：翁長には5つの組にわかれて7台のサーターヤがあった。丸くみえるのは、製糖車を馬に引かせた跡。
- ◆西原国民学校・古学校：現西原中学校敷地は、当時西原国民学校であった。古学校とは、それ以前に建てられた校舎のことで、分舎とも呼ばれ、おもに低学年が使用していた。小学校設立当初(明治15年開校)、校舎は村役場敷地内にあったという。
- ◆ナカミチ：翁長集落のメインストリート。一部はカニク(馬場)になっており、カニクは葬式行列が通ってはならないなどの禁忌があった。



段子で作った玩具づくり

**金太郎まつり**  
坂田小学校

十月十二日、坂田小学校で金太郎まつり（坂田小学校PTA・西原町地域教育連絡協議会坂田校区支部共催）が行われました。

まつりでは、同校体育館の舞台で子どもたちの踊りや一般の空手演舞など多彩な出し物が行われ、広場（ピロティ）では、手作り玩具、水ヨーヨー釣りなどの遊びコーナー、ポップコーンやいか焼きなどの食べ物コーナーが設けられ、たくさんの子どもたちがまつりを楽しんでいました。

# まちの話題



健康診断コナ



**自分の健康は自分でつくろう！**  
いきいき健康フェスタ二〇三を開催

町と町教育委員会が主催する「いきいき健康フェスタ二〇三」が十月十一日に、町民体育館をメイン会場に西原運動公園内で開催され、多数の町民が健康チェックや軽スポーツを楽しみました。

町民体育館内では、体脂肪率や血圧・血糖値測定、無料のはり・灸・あんまマッサージ、介護実技講習会、薬草展示、学校給食の紹介、試食コーナーなどが設けられました。

また、体育館前ではフリーマーケットコーナーが設置され、多くの方々にぎわいました。

町陸上競技場では、スポーツ少年団の体力測定などが行われました。

今回のフェスタには、子供体操サークルや坂田保育園児のエイサーやピエロショーなどが行われ、会場を大いに沸かしてくれました。



若手町職員のみちづくり研究会「長寿研究班」の展示コーナー

## トピックス



ペットボトルに大きな穴と小さな穴を開け、稲を通して脱穀する



千把こきを使っての脱穀

**脱穀と精米を体験**  
西原南小学校

西原南小学校の五年生五十三人が十月二日、同校広場で総合学習、食農教育の一環として稲の脱穀と精米作業を体験しました。

稲は六月に校内で田植えを行い、九月十二日に収穫したもので、この日は食料と農業を考える事業を推進している沖繩総合事務局水産部の池原真一食育推進係長の指導のもと、脱穀、精米作業に取り組みました。

脱穀は千把こきやペットボトルに開けた小穴から稲を通して脱穀する作業で、児童らは慣れない手つきながらも楽しそうに作業を続けていました。五年生は今後、精米した米を実際に食べ、農業や稲作などについて、それぞれのテーマを設定し学習を続けます。



仲本ウミトさん (小那覇)



三盛節子さん (津花波)



與那覇カニさん (小那覇)



大城ウトさん (小那覇)



與那覇正貞さん (幸地)



糸数ヒデさん (棚原)



屋良トミさん (上原)



平良ヤマさん (小那覇)



宇根タマさん (小那覇)

# 9月から町立図書館の新築工事が始まっています。

先月号の『広報にしはら』で町立図書館新築工事安全祈願祭の様子や図書館の特徴などを紹介しています。ご覧いただけただしょうか？今月は、図書館の計画方針、イメージ図、進捗状況をご紹介します。

図書館の進捗状況（南東側から撮影）



(9月30日撮影)



(10月22日撮影)

※基礎工事が行われています



(兼久川側から見た図書館イメージ図)

## 計画方針

- 全ての住民に開放された図書館  
幼児から高齢者・障害者の方まで、全ての住民が支障なく安全で快適に利用できるようにします。
- 親しみやすく、分かりやすい図書館  
親しみやすく明るい雰囲気とし、気軽に入りにできるようにします。また、単純で明快な平面とし、自分のいるところ、行きたいところが分かりやすいようにします。
- 将来の変化に対応できる図書館  
将来の資料増加や新しいシステムの導入に対応できるような計画にします。
- 環境へ配慮した図書館  
資源の浪費を減らし、省エネルギー化を図ることで、環境への負荷を少なくすることを目指します。
- 西原町を知る図書館  
西原町の歴史・文化を紹介する「地域情報コーナー」を設けます。また、郷土の映像資料やその他映像等が編集できる「マルチメディア工房」も設けます。

## 平成15年度西原町水道週間 作文・標語募集表彰式

作文／美里 里沙さん  
(西原東小学校4年)

標語／松本 健吾さん  
(坂田小学校4年)

最優秀賞



「平成15年度水道週間作文・標語」の表彰式が十月二日、町役場で行われました。これは、水道週間事業の一環として町立の四つの小学校の四年生を対象に、限りある水資源（上水道）について訴える作文と標語を募集し、応募作品の中から優れた作品を表彰するものです。最優秀受賞作品は、今後約一

- 作文の部  
最優秀作品  
「水の大切さ」  
西原東小学校  
美里 里沙
- 優秀賞  
▽水を節約しよう  
坂田小学校  
田本 達希
- ▽水のありがたさ  
坂田小学校  
川田 奈々
- ▽水の大切さについて  
西原小学校  
新垣 八菜
- ▽天からの送り物  
西原小学校  
山本今日子
- ▽命のみならず森林と水  
西原東小学校  
玉那覇結香
- ▽水の大切さ  
西原南小学校  
呉屋 繁乃
- ▽水の大切さ  
西原南小学校  
小波津梨奈

最優秀賞

## 水の大切さ

西原東小学校 美里 理沙



美里 里沙さん

私たちが、毎日なにげなく使っている水は、じゃ口をひねれば、簡単に流れて出てきます。もし、じゃ口をひねって水が出てこなかったら、どうなるか考えてみましょう。お風呂にも入れなくなるし、トイレも流せなくなるし、洗たくや、食卓のじゅんぴも出なくなってしまう。私の生活の中には、水に関わることがたくさんあるのだなあと、私を考えると、水はとても大切な物です。私の家では、ふだんからお母さんが節水に心がけています。雨がふると、バケツなどに



松本 健吾くん

●標語の部  
最優秀賞  
「めくみの雨、めくみの水、むだにしない〜てきでも」  
坂田小学校  
松本 健吾

- 優秀賞  
▽「おいしい水 長い旅をして口の中」  
坂田小学校  
新川日奈子
- ▽「ボールは友達 水も友達だから 水を大切にしよう」  
西原小学校  
安里昌太郎
- ▽「水の危機は 人類の危機」  
西原小学校  
新垣芳志乃
- ▽「水はあなたと わたしのパートナー」  
西原東小学校
- ▽「おいしい水 長い旅をして口の中」  
坂田小学校  
新川日奈子
- ▽「ボールは友達 水も友達だから 水を大切にしよう」  
西原小学校  
安里昌太郎
- ▽「水の危機は 人類の危機」  
西原小学校  
新垣芳志乃
- ▽「水はあなたと わたしのパートナー」  
西原東小学校
- 宮里 昌志  
▽「とめようよ ポチャポチャ じゃ口が泣いているよ」  
西原東小学校  
平 樹利亜
- ▽「未来につづく きれいな水」  
西原南小学校  
又吉 悠奈
- ▽「汚れた水 浄水場で 生き返る」  
西原南小学校  
富原麻里奈

雨水をためて置いて、木や花にかけています。また、食器を洗った後のすすぎ水で、ちゅう車場のそうじをしています。お風呂の残り水で洗たくしたり、車を洗っています。お母さんを見習って、私にも出来る節水をしています。歯みがきをするときや、顔を洗うときは、水を出しっぱなしにしないで、コップや、洗面器にちゃんとためて使っています。私のお母さんは、水を出しっぱなしにしては、水も、お金で買うだよ。」と言うのが口ぐせです。お母さんの言うてる事は、とても水を大切にしていると思えました。私も、水を使うときは、お母さんの言葉を思い出して、使いたいと思います。昔は井戸があつてそこから水をくみ上げて、使っていたそうです。でも、今は井戸がある家はめつたに見かけませんが、私の近所に井戸がある家があります。そこに住んでいる、おじさん、おばさんが井戸水で、野菜にかけたり、庭をそうじしたり、車



## 高齢者インフルエンザ予防接種について

今年もインフルエンザの季節がやってきます。予防のいちばん確実な方法は、予防接種を受けることです。65歳以上の方は公費負担で（一部自己負担あり）受けられますので、是非インフルエンザの予防接種を受けて下さい。

### ◆公費負担の対象者：65歳以上の高齢者と

▼60～64歳の方で、心臓・腎臓・呼吸器に重度の障害を持つ方  
(予防接種の必要性の有無については、かかりつけの医師に相談して下さい。)

### ◆実施時期：平成15年10月14日～平成16年2月29日

### ◆実施場所：中部地区加盟の医療機関・浦添・南部・北部地区加盟の医療機関です。

これらの病院以外で予防接種を受けたい方は西原町役場健康衛生課までお問い合わせ下さい。

### ◆接種料金：4000円（町負担：3,000円、個人負担：1,000円）

町と契約していない病院で接種する時は個人負担が増えます。

### ◆接種時の注意

- 1 事前に接種医療機関への予約が必要ですので、電話等で確認して下さい。
- 2 健康手帳（住民健診時に用いる緑色の手帳）を持参すること。  
※手帳をお持ちでない方は、役場窓口での発行が必要になります。  
※生活保護世帯の場合、個人負担が免除になりますので、役場にお問い合わせ下さい。

西原町役場 健康衛生課 予防接種係 電話：945-5013（内線164）

月日	曜日	事業名	対象者	実施場所	受付時間
11/4	火	結果説明会	住民健診受診者	中央公民館	13:30～14:00
11/4	火	リハビリ	脳卒中後遺症者等	いいあんべー家	13:30～14:00
11/6	木	三歳児健診	H12.7.13～H12.8.6	中央公民館	13:30～14:15
11/10	月	はつらつガンジュー教室	肥満・膝痛・腰痛を改善したい方	県総合運動公園屋内プール	13:00～13:30
11/11	火	リハビリ	脳卒中後遺症者等	いいあんべー家	13:30～14:00
11/12	水	コレステロールなんて怖くない教室	肥満・高コレステロールを改善したい方	町民体育館	9:00～9:30
11/13	木	一歳半健診	H14.4.24～H14.5.13	中央公民館	13:30～14:15
11/13	木	県リハビリ交流会	脳卒中後遺症者等	県総合運動公園	10:00～15:00
11/18	火	リハビリ	脳卒中後遺症者等	いいあんべー家	13:30～14:00
11/19	水	デイケア	心の病回復者	健康衛生課集合	9:00～
11/20	木	ポリオ	3ヶ月～7歳半	町民体育館	13:30～15:00
11/20	木	デイケア	心の病回復者	中央公民館	14:00
11/20	木	はつらつガンジュー教室	肥満・膝痛・腰痛を改善したい方	県総合運動公園屋内プール	13:00～13:30
11/26	水	コレステロールなんて怖くない教室	肥満・高コレステロールを改善したい方	役場第5庁舎会議室	9:00～9:30
11/30	日	乳児一般健診（午前）	H15.6.29～H15.8.30	社会福祉センター	9:00～10:15
11/30	日	乳児一般健診（午後）	H14.12.29～H15.2.28	社会福祉センター	13:00～14:15

## 西原町子育て支援事業—子育て支援センター事業・一時保育事業— ・ ・ ・ 利用していますか？

### 子育て支援センター事業

子育て家庭等に対する育児不安等についての相談指導、子育てサークル等への支援等地域の子育て家庭に対する育児支援を行うことを目的とし、妊娠中の方・子育て真っ最中のお母さん、お父さん、そして家族の方が安心して楽しく子育てができるように応じます。実施施設は下記のとおり。

- めぐみの広場 ・ ・ 西原白百合保育園（翁長303番地TEL 098-945-4534）
  - まんぼうはうす ・ ・ さざなみ保育園（安室196-1番地 TEL 098-945-1164）
- ご希望の方は、どなたでもご利用できます。

### 一時保育事業

保護者等の労働・職業訓練等により家庭保育が困難な場合、傷病・災害・出産・介護・冠婚葬祭など緊急一時的に保育が必要な場合、育児疲れによる心理的・肉体的負担を解消をしたい場合に下記実施施設で乳幼児を保育します。

- 西原白百合保育園（翁長303番地TEL 098 945 4534）
- さざなみ保育園（安室196-1番地 TEL 098-945-1164）

※詳しくは、実施施設あるいは、町福祉課保育係(TEL098-945-5311)へお問い合わせ下さい。

## 『乳幼児健康支援一時預かり事業』をご存知ですか？

この事業は、保育所に通所中の児童等が病気の回復期にあるため集団保育が困難な期間、一時的にその児童を預かり保護者の子育てと就労の両立を支援すること目的としています。

★実施施設 医療法人ひまわりの会 太田小児科医院  
西原町字小橋川164番地の1

★利用時間 午前8:30～午後6:00

★利用料金 児童一人 日額2,500円（保育料及び食費）  
(生活保護世帯、市町村民税非課税世帯及び所得税非課税世帯は、申請により保育料の免除があります。)

### ★対象児童

西原町に居住するもので、次のいずれかに該当するもの

① 保育所に通所している児童で、病気の回復期にあるため集団保育が困難な児童で、かつ、保護者が就労、傷病、事故、出産、冠婚葬祭等社会的にやむを得ない理由により家庭で育児を受けることが困難な児童

② 保育所に通所している児童ではないが、①と同じような状況にある児童（小学校低学年児童を含む。）

### ★対象となる病気

風邪、消化不良症（多症候下痢症）、麻疹、水痘、風疹、喘息  
外傷性疾患等

詳しくは下記までお問い合わせ下さい。

西原町役場福祉課 児童福祉係 TEL 945-5311  
医療法人 ひまわりの会 太田小児科医院 TEL 946-5081



去る10月9日、10日、長野県軽井沢町と佐久市へ行きました。社協の職員1名を含む19名の民生委員です。晴れ渡った秋空に浅間山を間近に見る軽井沢中央公民館大講堂で午前10時より研修会が始まりました。事前に提出した7つの質問事項に資料を添えて、各担当者が懇切丁寧な説明をしてくれました。一例をあげれば、地域見守り事業について、お寺の住職をしている民生委員の桜井さんが①見守り対象者の選定②台帳作成③見守り

訪問④見守り状況シートの提出について語り、③と④を毎月続けることと事です。大変参考になる事例の一つです。「長野県はなぜ長寿か」と軽井沢病院の副院長の記事は興味深いものがあります。長寿の秘訣は①信州の山坂が健康のもと。畑も段々畑だから車は使えず自然に歩くようになる②働かざる者食うべからずという風土があり、働きが趣味等々(高齢者の就職率が全国最高)。質問事項の一つに「80歳以上・100歳以上の男女別統計」がありますが、軽井沢町は80歳以上の人口が92名(全人口の5.5%)、西原町は83名(全人口の2.7%)。(注:軽井沢の統計は2003年9月1日現在、西原町は2000年国勢調査資料)全人口に占める80歳以上の高齢者の割合が西原町の2倍の数字です。驚きですね。

過剰な検査・治療を拒否するリビングウイル(尊厳死宣言)を開始したとの報告もありました。今後、老人医療費の低い要求

因の一つになる事でしよう。翌10日は佐久市の野沢会館を訪問し、佐久市教育委員会生涯学習課の小林係長より説明を受けました。敷地面積約四、七九二坪、延べ床面積三、七八九坪という広大な施設です。事務所、会議室、ホール、障害者自立生活支援センター、シルバー人材センター等々があります。その中に「子ども学習室」があるのが注目されます。不登校の子ども達に場を提供しています。大人は立ち入り禁止です。

佐久市はピンピンコロリの里として有名ですが、保健活動を支えるのは、全国的に注目を浴びた保健指導員の存在です。家庭の主婦が区内の生活の改善や保健師が行う健康相談に協力し、自主的な保健活動を展開しています。

研修の一端を述べましたが、晴天に恵まれ、楽しく有意義な研修旅行でした。

【事務局】 浦添警察署生活安全課内 ☎(879) 80034

# 民生委員の長寿県 長野の研修報告

島袋 永三

近年、身近な犯罪(①車上狙い②オートバイ盗③空き巣狙い④出店荒らし⑤ひったくり⑥わいせつ⑦自転車盗)が増加しています。それを抑止することで凶悪犯罪への連鎖的な発生をくい止め犯罪を減少させることができます。第一に、犯罪被害に遭わないためにも「5つのかけ」の運動(暴力団を恐れないこと)の励行をお願いします。

第二に、街を明るくすることにより犯罪のない安全な街づくりができますので、各家庭での玄関灯や門灯などを夜間点灯する「戸・灯運動」の実践をお願いします。

第三に、暴力団から住民の生命・財産を守り、平和で安心して暮らせる地域社会を築くため、暴力団の地域侵入防止及び排除活動への協力。そして、「三ない運動」(暴力団を恐れないこと)の励行をお願いします。

【開催期日】 2004年9月22日(日) (第4日曜日) (雨天決行)

【参加料】

- フルマラソン…一般四、〇〇〇円、18歳未満三、〇〇〇円
- 一般10km…二、〇〇〇円
- 高校10km五〇〇円(但し学校単位)

【参加方法】

●第一次締切(現金書留及び郵便振込のみ)…11月1日(金)から12月5日(金)

●第二次締切(窓口受付)…12月8日(月)から12月21日(日)、インターネット及びチケットぴあ受付…11月1日(土)から12月28日(日)

【大会のお問い合わせ】 おきなわマラソン実行委員会 ☎(930) 0088

【活動内容】 カウンター補助、図書の配架、書架の整備等

【申込期間】 10月1日～10月24日

【問い合わせ先】 〒903-0421 西原町千原一番地 琉球大学附属図書館ボランティア活動委員会 ☎(895) 8153

琉球大学附属図書館 ボランティア募集

2004おきなわマラソン参加募集!

# 年金インフォメーション

CHECK CHECK!



11月は「国民年金制度推進月間」です。  
11/6～11/12は「年金週間」です。

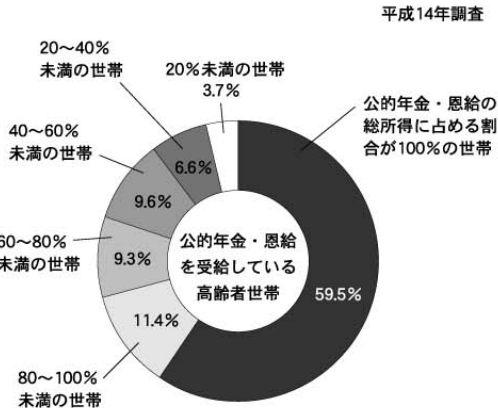
キャッチフレーズは「明日のあなたを考えると・・・年金はあなたが主人公です」

## 国が運営する年金制度

国民年金は、国が責任をもって運営する年金制度です。

国民年金は、日本に住むすべての人に共通の基礎年金を支給する公的年金制度です。日本に住所がある20歳から60歳になるまでの人は、すべて国民年金の加入者となります。

さらに、もしもの病気やケガなどが原因で障害が残った場合にも、その障害の状態が続く限り、障害基礎年金を受け取ることができます。また、一家の働き手を亡くされたときは、残された家族に対しても、一定の要件のもと遺族基礎年金としての保障制度もあります。高齢者世帯は、公的年金が必要不可欠です。みんなで支え合う『国民年金制度』はみなさんの理解が必要です



【公的年金・恩給の総所得に占める割合】  
資料：厚生労働省統計情報部「平成14年国民生活基礎調査」より

※詳しくは、西原町役場 福祉課年金係まで ☎945-5311(内線125・126)

### 沖縄県民手帳発売について

2004年版 沖縄県民手帳を11月下旬に発売を予定しています。

- 【規格・価格】
  - 大型判サイズ (9cm×14cm) 600円
  - 小型判サイズ (7cm×11cm) 300円
  - 【手帳のスタイル】
  - 大型判サイズ: カバー差込式
  - 2重ポケット
  - 小型判サイズ: カバー差込式
  - 2重ポケット
- 【予約申し込み先】
  - 西原町役場 企画財政課 (統計係)
  - ☎(945) 4533
  - ☎(946) 6086
- 【予約申込期間】
  - 11月21日(金)まで
- 【手帳配布】
  - 11月28日から12月19日まで
  - 西原町役場企画財政課にて
  - 【お支払い】
  - 代金引き換え(直接払い)

### 11月9日(日)は衆議院議員選挙です

忘れずに投票しましょう。  
【お問い合わせ先】  
西原町選挙管理委員会  
明るい選挙推進協議会  
☎(945) 50011

### 税を知る週間

11月11日～11月17日

私たちの生活に欠かせない税についてより深く知っていただくため、毎年「税を知る週間」を定めて、全国統一キャンペーンを実施しています。

【スロガン】  
この社会あなたの税がいきている

【週間テーマ】  
「暮らしを支える税」

●税理士の無料税金相談  
【日時】  
11月13日(木)・14日(金)  
13時～16時

【場所】  
浦添市役所  
庁舎1階ロビー

●年末調整説明会のお知らせ  
【日時】  
11月14日(金)  
13時30分～16時

【場所】  
西原町中央公民館

【内容】  
年末調整のしかた、法定調査書の作成、地方税等



### 西原町シルバー人材センター会員募集

伸びゆくシルバーの力

【会員を希望される方は】  
○西原町に住所を有し、おおむね60歳以上の有し、健康で働く意欲のある方。  
○シルバー人材センターの主旨に賛同した方。  
※なお、センターでは毎月、入会説明会をさせていただきます。  
お気軽に電話下さい。

【高齢者の知識・経験・技能を生かした仕事を引き受けてます】  
○屋内外の一般作業(清掃・除草・軽剪定等)  
○大工・左官等作業  
○毛筆筆耕・宛名書き  
○施設等管理など  
※責任を持って仕事は完結します。  
※お電話にお電話下さい。

【問い合わせ先】  
西原町シルバー人材センター  
☎(944) 16999

### 東崎地区住宅用地の地区計画について

マリノ・タウン・プロジェクト地区内で整備されました東崎住宅用地(約3.2ha)において、「東崎地区区域内における建築物等の制限に関する条例が制定されましたのでお知らせいたします。

### 自動車税の納税について

税務課より自動車税の納税に

【問い合わせ】 計画係  
都市計画課  
☎(945) 4496

### 西原東中学校吹奏楽部第8回吹奏楽定期演奏会

【第43回沖縄県吹奏楽コンクール(金賞受賞記念コンサート)の案内】

税務課 ☎(945) 4729

### 児童扶養手当・特別児童扶養手当受給者の皆さんへ

○児童扶養手当の手当額が平成15年10月1日より改定されます。  
児童1人の場合  
全部支給(月額) 42,370円 → 42,000円  
一部支給(月額) 42,360円～10,000円 → 41,990円～9,910円

※2子加算の5,000円、3子加算の3,000円については変更はありません。

○特別児童扶養手当の手当額の改定(平成15年4月から平成16年3月分まで)  
1級 51,550円 → 51,100円  
2級 34,330円 → 34,030円

【問い合わせ】  
福祉課 ☎(945) 5311 (内123)

### 『沖縄健康料理教室』受講生募集のお知らせ

保険課では、「沖縄健康料理教室」を下記の日程で開催します。今回いきいき健康フェスタで紹介された、モロヘイヤカステラやセシダン草もち、にんじりなどを作ります。今、沖縄の食生活が危ぶまれています。この機会に、から

### 全国一斉『女性の権利ホットライン』相談日開設

【日時】  
11月21日(金)  
9時～4時30分  
【電話番号】  
(853) 1102

### DV防止パネル展の開催について

平成13年10月から「配偶者からの暴力の防止及び被害者の保護に関する法律」(DV防止法)が施行され、ドメスティックバイオレンス(DV)が、犯罪となる行為として位置づけられ、被害者の保護が法的に認められました。DV防止法

【相談担当者】  
人権擁護委員

【相談案内】  
夫やパートナーからの暴力や、職場でのセクシャル・ハラスメント(つきまとい、ストーカー)などに悩みや困りごことがあったら、ひとりで悩まず電話してみませんか。

人権擁護委員が、あなたの悩みに無料で相談に応じます。秘密に厳守されますので、お気軽にご相談ください。

【日時】  
平成15年11月19日(水) 28日(金) 午前8時30分  
午後5時

※但し、22日(土)、23日(日)、24日(月)は除く。

【場所】  
西原町役場 玄関ロビー

【展示内容】  
DV防止法、被害者の体験集の展示、ビデオ放映等

【連絡先】  
西原町役場企画財政課  
(女性行政振興係)

### 町内相談機関

#### 総合相談

●日常生活のあらゆる相談  
時間/午前10時～午後4時(お祭りが2時から13時)  
月/消費生活・子育て・年金・法律相談 玉野朝良江  
火/高齢相談(高齢者・障害者・貧困) 川原野水  
水/ 般相談( ) 奥原定子  
木/消費者生活・子育て、法律相談 玉野朝良江  
金/こども悩み・家庭児童相談 岸本ヨシ子  
問合せ/西原町社会福祉センター 内総合相談所 ☎前835-8822  
月・木は電話予約制です。  
☎945-3651へ

#### 教育相談

●不登校生徒及び保護者への支援、助言  
月～金 午前8時30分～午後5時  
(午後8時～午後1時は昼休み)  
可後場水曜日休会2期  
問合せ/945-3655 (内線510)  
相談員/阿嘉安弘、浦添満子、岸本ヨシ子

#### 行政相談

●行政に対しての苦情や要望  
随時 設置場所/自宅・毎月第4火曜日は西原町役場企画財政課(10時～12時・13時から～16時) 相談員/945-6775(城間恒子) 945-4533(西原町企画財政課)

#### 窓口相談

●何でも相談  
第1・第3火曜日(祝祭日の場合、翌日) 午前10時～午後4時 企画財政課(午後8時～1時昼休み) 問合せ/945-4533相談員/玉野朝良江

#### 人権相談

●人権に関する悩み  
随時 相談員/945-0919(外間政弘)・945-1349(下地頼子)・(玉野朝良江) 945-1476

#### 身体障害者相談

●申請手続き、有料料道路料金の割引  
随時 可後場福祉課 問合せ/945-5311 相談員/946-2617(奥原陽子) 相談員/945-1747(玉野朝良江)

#### 知的障害者相談

●家庭における養育、生活等  
随時 相談員/946-4411(安谷麗千恵子)

#### 在宅介護支援センター

●在宅介護の相談  
24時間体制 介護老人福祉施設守礼の里 問合せ/945-0023 相談員(島袋・糸数)

#### 精神障害相談

●精神的悩み  
月～金午前9時～午後5時 城間病院 問合せ/945-4551 医師/城間政州

### 町のあらし

- 町の位置 ..... 北緯26°13'19" 東経127°46'3"
- 町の面積 ..... 15.57km<sup>2</sup>
- 町の木 ..... ガジナル
- 町の花 ..... ブランビア
- 町の花 ..... カワササ
- 町のホームページアドレス  
<http://www.town.nishihara.okinawa.jp/>

町の世帯・人口 (平成15年9月末現在)	
世帯数	11,615世帯(+32)
人口	33,195人(+54)
男	16,765人(+34)
女	16,430人(+20)

### 基本目標

- 平和で人間性豊かな創造のまち
- 明るく住みよい健康福祉のまち
- 豊かで活力のあるまち

### まちづくりの理念

1. 平和(心豊かに暮らし、多様な交流を通じして平和を想い続けていくまちをつくり出す)
2. 共生(自然を大切に人と人が支え合う共生のまちをつくり出す)
3. 躍動(多くの人々のエネルギーを結集し、活力に満ちたまちをつくり出す)

### 町民憲章

わたしたちは、西原町民としての自覚と誇りをもち、「人間性豊かな文脈のまち」をめざし、恵まれた地理的条件を生かし、明るく住みよい平和なまちをつくるため、この憲章を定めます。

1. わたしたちは、緑を豊かにし、美しいまちをつくりましょう。
1. わたしたちは、つねに学び、文化の高いまちをつくりましょう。
1. わたしたちは、だれにも親切にし、互いに助け合いましょ。
1. わたしたちは、勤労感謝の心を養い、物を大切にしましょ。
1. わたしたちは、スポーツに楽しみ、健康の増進につとめましょ。
1. わたしたちは、時間を守り、すずんであいきつをしましょ。

# 生涯学習だより

第91号 平成15年11月1日  
西原町教育委員会  
生涯学習課  
TEL 098-945-3655



## 学級・講座案内

学級・講座名	内 容	対 象	期 間	時間・場所	定 員	申込期間	備 考	連絡先
やまびこ学級	女性の地位向上を高める講座	町内女性	11月19日(水)～12月17日(水)	20:00～22:00 中央公民館	60名	11/5(水)～11/18(火)		
お茶・お花講座	お茶・お花で生活の中にあるおいを	一般町民	11月11日(火)～1月20日(火)	14:00～16:00	20名	11/4(火)～11/10(月)		中央公民館 945-3657
男が料理	家庭料理の基本を学ぶ	一般町民	11月30日(日)～1月18日(日)	10:30～12:30	20名	11/4(火)～11/28(金)	材料費負担有り	
三線講座	初心者のための三線講座(民謡)	一般町民	11月25日(火)～12月18日(木)	19:30～21:30	20名	11/4(火)～11/21(金)		
東部消防本部主催事業 ●普通救命講習会		高校生以上	11月8日(土)	9:00～12:00	40名 要申込		東部消防本部 警防課	946-9999
沖縄県少年自然の家主催事業 どんぐり工作に挑戦しよう。		小学生以上の親子	11月15日(土)～11月16日(日)		70名	3週間前～	石川少年自然の家	964 3263
秋のファミリーキャンプ		小、中学生	11月15日(土)～11月16日(日)		30名		玉城少年自然の家	948-1513

※プログラムの詳細については、各連絡先にお問い合わせ下さい。

## 第24回西原町陸上競技大会で翁長が優勝

台風のために延期になり、10月5日晴天の中で各種の競技がおこなわれました。

～より速く、より高く、より遠くへ～をテーマに競われた結果は次のとおりです。

総合 優勝：翁長 準優勝：内間団地 3位：小波津  
男子 優勝：翁長 準優勝：小波津 3位：上原  
女子 優勝：翁長 準優勝：内間団地 3位：坂田高層住宅



夏季総合  
優勝 兼久 準優勝 翁長 3位 内間団地

## 世界遺産「琉球王国のグスク及び関連遺産群」と史跡巡り ～沖縄本島中部のグスクを探索する～

- ◆日 時：平成15年12月7日(日) 午前9時～午後5時
- ◆巡回コース：中城城跡～勝連城跡～海の駅あやはし館(与那城町)  
～座喜味城跡・・・(都合により一部変更もあり得る)
- ◆講 師：當眞 嗣一氏(沖縄県立博物館館長)
- ◆募集人員：40人(先着順で定員に達し次第締め切る)
- ◆申込期間：平成15年11月6日(木)～12月2日(火)まで
- ◆申込方法：電話受付 TEL 945-3655  
西原町教育委員会生涯学習課 文化財係



## 第53回西原町親子名画鑑賞会

上映作品：『もも子 かえるの歌がきこえるよ。』  
日 時：平成15年11月29日(土)  
午前10時 午後2時 2回上映  
入 場 料：400円(幼稚園児以上)  
場 所：西原中央公民館ホール



## 《子ども放送局11月の番組案内》

見れる場所：中央公民館 視聴覚室  
じ か ん：10:30～15:30見学自由

### 11月1日(土)

- VTR番組(ばんぐみ)—
- 10:30 子ども図書館「ふしぎ」
- 10:45 THE MAKING  
ピアノが出来るまで
- 11:00 サイエンス・レンジャー・ファイル  
七色(レインボー)ジュースの謎
- 11:30 おもしろ体験ニュース  
コンニャクはこんな形をしている

### 11月22日(土)

- チャレンジ教室—
- 10:30 チャレンジ教室 すごいぞ、紙ワザ  
ゼンマイおもちゃを作ろう!  
昔ながらのゼンマイおもちゃを作るよ。画用紙で出来ちゃうんだ。ゼンマイってどんな仕組み? どうやって作るの? おもちゃ作りにチャレンジ!!

事業名	日時	場所	連絡先	備考
親子読み聞かせ	11月15日(土)10:00～	和 室	中央公民館	945-3657
おはなし会	11月18日(火)16:00～	図 書 室		
トランポリン	11月7日(金)16:00～	坂田児童館		
親子体操	11月5日(水)10:30～11:30			
防災センター見学	11月19日(水)9:00	沖縄市消防センター	坂田児童館	944-6308
映写会	11月22日(土)14:00～	坂田児童館		
トランポリン	11月26日(水)16:00～			
親子体操(マミーキッズ)	11月6日(木)10:30～	西原児童館	西原児童館	945-4393
リトミック(マミーキッズ)	11月13日(木)10:30～			
スライム作り(チャレンジクラブ)	11月15日(土)14:00～			
リトミック(マミーキッズ)	11月27日(木)10:30～			
リトミック	11月12日(水)10:30～	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
映写会	11月15日(土)14:00～			
防災センター見学(マミーキッズ)	11月21日(金)9:00～	沖縄市消防センター	西原東・西原	
ジャガイモ植付(わははクラブ)	11月22日(土)14:00～	嘉 手 苅		
親子体操(マミーキッズ)	11月25日(火)10:30～	西原東児童館		
ムービー作り(マミーキッズ)	11月28日(金)10:30～			
親子いもほり遠足	11月1日(土)09:00～	読 谷 村	西原・坂田児童館	
第13回西原町バレーボール祭り	11月1日(土)～3日10:00	町 民 体 育 館	西原町バレーボール協会	945-4791
沖縄県文化協会受賞式	11月27日(木)14:00～		西原町文化協会	946-6657

